

Zeitschrift „Apostolato Universale“

<http://www.pallotti-sac.org/de/rivista-apostolato-universale.html>

„Apostolato Universale“ (Allgemeines Apostolat) erscheint halbjährig als Zeitschrift des Istituto S. Vincenzo Pallotti in Rom. Der Titel nimmt Bezug auf die Idee des hl. Vinzenz Pallotti über das Apostolat, gründet auf der geschichtlichen Erinnerung und das Leben seiner Jüngerinnen und Jünger, ist offen für Gegenwartsfragen und zukunftsorientiert. Die Zeitschrift beinhaltet Studien über das Leben und Werk des hl. Vinzenz Pallotti, Beiträge über die pallottinische Spiritualität, Berichte über die Verwirklichung des pallottinischen Charismas heute und Informationen über die Aktivitäten des Institutes.

Inhaltsverzeichnisse der Zeitschrift

Vorbemerkung:

Die Titel sind alle in Originalsprache der Zeitschrift belassen; in Klammern wird der Titel gegebenenfalls ins Deutsche übersetzt. Alle deutschen Titel – Originalsprache oder Übersetzung – erscheinen **in rot**.

Auf eine Übersetzung wird jedoch in dem Fall verzichtet, wenn in der Zeitschrift selbst der Titel in einem Unterpunkt übersetzt ist (siehe z.B. „Editoriale“ in Nr. 2).

Die jeweilige Nummer der Zeitschrift kann über den Link aufgerufen werden. Von uns übersetzte Aufsätze haben einen Link direkt hinter dem in Klammern übersetzten Titel.

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 1/1999

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-01-1999.html>

• Editoriale (Leitartikel).....	3
• Incontri di studio e formazione (Studien- und Bildungsveranstaltungen)	4
➤ Il tempo di Vincenzo Pallotti (Die Zeit Vinzenz Pallottis), <i>Giacomo Martina SJ</i>	5
➤ Vincenzo Pallotti, apostolo e mistico (Vinzenz Pallotti, Apostel und Mystiker), <i>Luigi Borriello OCD</i>	17
➤ Eredità degli scritti del Pallotti (Das Vermächtnis der Schriften Pallottis), <i>D. Bruno Bayer SAC</i>	36
➤ Vincenzo Pallotti, fondatore (Der Gründer Vinzenz Pallotti), <i>D. Paul Rheinbay SAC</i>	45
➤ Spiritualità pallottina (Pallottinische Spiritualität), <i>P. Fabio Ciardi OMI</i>	60
• Dio Padre in san Vincenzo Pallotti (Gott Vater beim hl. Vinzenz Pallotti).....	80
• Diventare Santo (Heilig werden).....	88
• In memoriam di D. Francesco Moccia SAC (Im Gedenken an P. Francesco Moccia SAC)	90

➤ Bibliografia di (Bibliographie von) D. Francesco Moccia	92
• Vita dell'Istituto S. Vincenzo Pallotti (Leben des Vinzenz-Pallotti-Instituts)	94

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 2/1999

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-02-1999.html>

• Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4
➤ Słowo wstępne (po polsku)	5
➤ Editorial (português).....	6
➤ Leitartikel (deutsch)	7

STORIA (**Geschichte**)

• 50° anniversario della beatificazione di Vincenzo Pallotti (50. Jahrestag der Seligsprechung Vinzenz Pallottis)	8
➤ Lettera di papa Pio XII ad Adalberto Turowski	9
➤ Letter of the Holy Father Pius XII to Adalbertus Turowski	10
➤ List papieża Piusa XII do ks. Wojciecha Turowskiego	11
➤ Brief Papst Pius XII. an P. Adalbert Turowski	13
• 150° anniversario della morte di Vincenzo Pallotti (150. Todestag Vinzenz Pallottis)	15
http://pthv.rz-online.net/fileadmin/user_upload/PDF_Theo/Pallotti-Institut/CarloOrlandi.pdf	
➤ Vincenzo Pallotti, <i>Salvatore Proja</i>	16
➤ Summary: Vincent Pallotti, <i>Salvatore Proja</i>	23
➤ Streszczenie: Wincenty Pallotti, <i>Salvatore Proja</i>	24
➤ Sumário: Vicente Pallotti, <i>Salvatore Proja</i>	25
➤ Summarium: Vinzenz Pallotti, <i>Salvatore Proja</i>	25
➤ M. J. Scheeben über den hl. Vinzenz Pallotti	27
➤ M. J. Scheeben su san Vincenzo Pallotti	28

VITA (**Leben**)

• Incontro con Pallotti oggi (Begegnung mit Pallotti heute)	
➤ Pensieri dal registro dei visitatori al museo Pallotti (Gedanken aus dem Gästebuch des Pallotti-Museums)	29

FORMAZIONE (**Weiterbildung**)

• Incontri di studio e formazione (Studien- und Bildungsveranstaltungen)	32
➤ Formazione cristiana al tempo del Pallotti (Christliche Weiterbildung zur Zeit Pallottis) , D. Juan Picca SDB	32
➤ Pastorale giovanile: una sfida per seguaci del Pallotti (Jugendpastoral: eine Herausforderung für die Nachfolger Pallottis) , Mario Pollo	41

- Vincenzo Pallotti e le scuole serali a Roma
(*V. Pallotti und die Abendschulen in Rom*), *Giulio Verzaglia F.*..... 44
- Pallotti come direttore spirituale
(*Pallotti als geistlicher Begleiter*), *D. Bruno Bayer SAC* 46

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- **Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 1999)**
(*Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 1999)*) 55

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- **Statuto dell'Istituto S. Vincenzo Pallotti (Statut)**..... 61
- **Le attività dell'ISVP (Aktivitäten)**..... 63

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 3/2000

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-03-2000.html>

- Editoriale** 3
 - Editorial (english) 4
 - Słowo wstępne (po polsku) 5
 - Editorial (português)..... 6
 - **Leitartikel (deutsch)**..... 7

STORIA (Geschichte)

- Ponte Sisto torna al suo splendore,
(*Ponte Sisto kehrt zu seinem Glanz zurück*) *Arianna Silvestrini* 8
- San Vincenzo Pallotti e il Giubileo del 1825,
(*Der hl. V. Pallotti und das Jubiläum von 1825*) *D. Jan Kupka SAC* 11

VITA – Incontro con Pallotti oggi

(Leben – Begegnung mit Pallotti heute)

- La mia avventura con Vincenzo Pallotti (parte I),
Intervista a D. Francesco Amoroso SAC
(*Mein Abenteuer mit Vinzenz Pallotti, Teil 1; Interview mit. P. Amoroso*) 20

FORMAZIONE — Incontri di studio e formazione

(Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)

- La formazione alla laicità nel pensiero di san Vincenzo Pallotti,
(*Die Ausbildung zum Laie-Sein im Gedankengut des hl. V. Pallotti*)
Pier Giorgio Liverani 28
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Pier Giorgio Liverani** 41
- Apostolic formation of the members of the Unione of Catholic Apostolate,
(*Apostolische Formation der UAC-Mitglieder*)
Fr. Séamus Freeman SAC 43
 - **Riassunto della relazione di D. Séamus Freeman SAC**
(*Zusammenfassung des Vortrags von P. Freeman*)..... 55
- **Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2000**
(*Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2000*) 57

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (**Pallottinische Bibliographie**)

- Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 1999)
(**Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 1999)**)..... 59

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (**Vinzenz-Pallotti-Institut**)

- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**)..... 72

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 4/2000

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-04-2000.html>

Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4
➤ Słowo wstępne (po polsku)	5
➤ Editorial (português).....	6
➤ Leitartikel (deutsch)	7

STORIA (**Geschichte**)

- Beatificazione di Pio IX e Giovanni XXIII
(**Seligsprechung von Pius IX. und Johannes XXIII.**)..... 8

VITA – Incontro con Pallotti oggi

(**Leben – Begegnung mit Pallotti heute**)

- La mia avventura con Vincenzo Pallotti (parte II),
Intervista a D. Francesco Amoroso SAC
(**Mein Abenteuer mit Vinzenz Pallotti, Teil 2; Interview mit P. Amoroso**) 12

FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione

(**Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen**)

- L'Eucarestia nell'800: il panorama eucaristico al tempo di san Vincenzo Pallotti (**Eucharistie im 19. Jh.: Das eucharistische Panorama in der Zeit des hl. Vinzenz Pallotti**), *Luigi Mezzadri, CM* 19
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Luigi Mezzadri, CM** 28
- Eucarestia negli scritti del Pallotti
(**Eucharistie in den Schriften Pallottis**), *Jan Kupka, SAC*..... 30
 - Summary of the relation of Jan Kupka, SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von P. Kupka**)..... 45
- Eucarestia fonte di vita
(**Eucharistie, Quelle des Lebens**), Gaetano Ianni, SAC..... 47

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (**Pallottinische Bibliographie**)

- Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2000)
(**Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2000)**)..... 53

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (**Vinzenz-Pallotti-Institut**)

- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**)..... 64

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 5/2001

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-05-2001.html>

Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4
➤ Słowo wstępne (po polsku)	5
➤ Editorial (português).....	6
➤ Leitartikel (deutsch).....	7
STORIA (Geschichte)	
• Vincenzo Pallotti e Pio IX (<i>Vinzenz Pallotti und Pius IX.</i>), <i>Jan Kupka SAC</i>	8
➤ Zusammenfassung des Beitrags von Jan Kupka	27
• Tra Smirne, Roma e Nova Trento. I miei incontri con san Vincenzo Pallotti (<i>Zwischen Izmir, Rom und Nova Trento. Meine Begegnungen mit V. Pallotti</i>), <i>Livio Missir di Lusingano</i>	28
VITA – Incontro con Pallotti oggi (Leben – Begegnung mit Pallotti heute)	
• Il Giubileo: come è cambiato dal tempo di san Vincenzo ad oggi? (<i>Das Jubiläum: wie hat es sich seit der Zeit des hl. Vinzenz bis heute verändert?</i>) <i>Gabriella Acerbi</i>	30
➤ Summary of the relation of Gabriella Acerbi (<i>Zusammenfassung des Vortrags von G. Acerbi</i>)	47
• Pensieri dal registro dei visitatori al museo Pallotti (<i>Gedanken aus dem Gästebuch des Pallotti-Museums</i>)	48
FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione (Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)	
• Maria, Regina degli Apostoli: spiritualità dei testi del formulario della S. Messa (<i>Maria, Königin der Apostel: Die Spiritualität des Meßformulars</i>), <i>M. Cristina Cruciani, PDDM</i>	50
➤ Zusammenfassung des Vortrags von Sr. Cristina Cruciani	58
• Formazione eucaristica dei membri dell'Unione dell'Apostolato Cattolico (<i>Eucharistische Formation der UAC-Mitglieder</i>), <i>Matías Augé, CMF</i>	59
➤ Summary of the relation of Matías Augé (<i>Zusammenfassung des Vortrags von M. Augé</i>)	66
• Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2001 (<i>Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2001</i>)	67
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2000) (<i>Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2000)</i>).....	69
• Estratti e recensioni (<i>Auszüge und Rezensionen</i>).....	78
ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)	
• Le attività dell'ISVP (<i>Aktivitäten</i>).....	80

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 6/2001

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-06-2001.html>

Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4
➤ Słowo wstępne (po polsku)	5
➤ Editorial (português).....	6
➤ Leitartikel (deutsch)	7
STORIA (Geschichte)	
• San Vincenzo Pallotti direttore spirituale al Seminario Romano (Der hl. V. Pallotti, geistlicher Begleiter am Römischen Seminar), <i>Federico Corrubolo</i>	8
• La lettera di Vincenzo Pallotti del 25 ottobre 1831 (Der Brief V. Pallottis vom 25. Oktober 1831).....	14
VITA – Incontro con Pallotti oggi (Leben – Begegnung mit Pallotti heute)	
• La Congregazione delle Suore dell’Apostolato Cattolico: stato attuale, attività, prospettive (Die Kongregation der Schwestern des Katholischen Apostolates: aktueller Stand, Tätigkeiten, Perspektiven), <i>Lilia Capretti CSAC</i>	17
• 50° anniversario della presenza pallottina in India: Congresso Pallottino 2001 (50. Jahrestag pallottinischer Präsenz in Indien: Pallottinischer Kongreß 2001), <i>Louis Fete SAC</i>	23
FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione (Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)	
• Il Pallotti e la ricerca della volontà di Dio nella sua vita (Pallotti und die Suche nach dem Willen Gottes in seinem Leben), <i>Jan Kupka SAC</i>	26
➤ Zusammenfassung des Vortrags von Jan Kupka	38
• L’Ottocento ecclesiale e le sue esperienze di grazia. Considerazioni per meglio capire l’esperienza di san Vincenzo Pallotti di fronte ai segni del suo tempo (Das kirchliche 19. Jh. und seine Erfahrungen von Gnade. Erwägungen, um die Erfahrung des hl. V. Pallotti angesichts der Zeichen seiner Zeit besser zu verstehen), <i>Fidel González Fernández, MCCJ</i>	39
➤ Summary of the presentation of Fidel González (Zusammenfassung des Vortrags von F. Gonzáles).....	63
• La maturazione vocazionale in san Vincenzo Pallotti (Das Heranreifen der Berufung beim hl. V. Pallotti), <i>Vittorio Vinci SAC</i>	65
➤ Summary of the presentation of Vittorio Vinci (Zusammenfassung des Vortrags von V. Vinci).....	75
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2001) (Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2001))	76
• Estratti e recensioni (Auszüge und Rezensionen).....	86

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (**Vinzenz-Pallotti-Institut**)

- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**) 88

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 7/2002

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-07-2002.html>

Editoriale 3

- Editorial (english) 4
- Słowo wstępne (po polsku) 5
- Editorial (português)..... 6
- **Leitartikel (deutsch)**..... 7

STORIA (**Geschichte**)

- San Vincenzo Pallotti e Antonio Rosmini-Serbati
(**Der hl. V. Pallotti und Antonio Rosmini-Serbati**), *Jan Kupka SAC*..... 8

VITA – Incontro con Pallotti oggi (**Leben – Begegnung mit Pallotti heute**)

- La Congregazione delle Suore Missionarie dell'Apostolato Cattolico:
stato attuale, attività, prospettive
(**Die Kongregation der Missionsschwestern des Katholischen Apostolates:
aktueller Stand, Tätigkeiten, Perspektiven**), *Stella Holisz SAC* 12

FORMAZIONE – „Sessione“ dei formatori pallottini (**Weiterbildung – Tagung der pallottinischen Formatoren**)

(Grottaferrata, 7-18 ottobre 2001) 18

- Il cammino spirituale di san Vincenzo Pallotti
(**Der geistliche Weg des hl. V. Pallotti**), *Francesco Amoroso SAC* 19
 - Summary of the presentation of Francesco Amoroso SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von F. Amoroso**)..... 49
- **Vinzenz Pallotti als Erzieher**, *Bruno Bayer SAC* 51
 - Sommario della relazione di Bruno Bayer SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von B. Bayer**)..... 68
- Vincenzo Pallotti e i suoi primi collaboratori: preti, fratelli, suore e laici
(**V. Pallotti und seine ersten Mitarbeiter: Priester, Schwestern und Laien**),
Jan Kupka SAC 69
 - Résumé de la présentation de Jan Kupka SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von J. Kupka**) 89
- La fondazione dell'Unione dell'Apostolato Cattolico
(**Die Gründung der UAC**), *Claudia Donnini*..... 90
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Claudia Donnini** 104
- La fondazione delle Suore dell'Apostolato Cattolico
(**Die Gründung der Schwestern des Katholischen Apostolates**),
Sara Carfagna CSAC 105
 - Resumo da palestra de Sara Carfagna CSAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von S. Carfagna**) 114

- La fondazione delle Suore Missionarie dell’Apostolato Cattolico
(*Die Gründung der Missionsschwestern des Katholischen Apostolates*),
Bernadetta Turecka SAC..... 115
 - Summary of the presentation of Bernadetta Turecka SAC
(*Zusammenfassung des Vortrags von B. Turecka*) 119

FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione (Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)

- Vivere il Vangelo nella comunità nel pensiero di san Vincenzo Pallotti
(*Das gemeinschaftlich gelebte Evangelium im Gedankengut des hl. V. Pallotti*),
Lilia Capretti CSAC..... 120
 - *Zusammenfassung des Vortrags von Lilia Capretti CSAC* 134
- Il progetto di Dio sulla missione della Chiesa secondo san Vincenzo Pallotti
(*Gottes Plan für die Mission der Kirche nach V. Pallotti*),
Tadeusz Wojda SAC 135
 - Summary of the presentation of Tadeusz Wojda SAC
(*Zusammenfassung des Vortrags von T. Wojda*) 153
- Incontri di studio e formazione. Programma per l’anno 2002
(*Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2002*) 155

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2001)
(*Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2001)*) 157
- Estratti e recensioni (*Auszüge und Rezensionen*) 167

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- Le attività dell’ISVP (*Aktivitäten*) 168

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 8/2002

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-08-2002.html>

- Editoriale** 3
 - Editorial (english) 4
 - Słowo wstępne (po polsku) 5
 - Editorial (português) 6
 - Leitartikel (deutsch) 7

STORIA (Geschichte)

- Nel 10° anniversario della morte di Ansgar Faller SAC
(*Zum 10. Todestag von Ansgar Faller SAC*),
João Baptista Quaini, SAC 8
- Ansgar Faller SAC come lo ricordano le novizie delle Suore dell’Apostolato
Cattolico (*Ansgar Faller SAC, so wie sich die Novizinnen der Schwestern des
Katholischen Apostolates an ihn erinnern*) 21

Bibliografia delle pubblicazioni di Ansgar Faller SAC
(*Bibliographie der Veröffentlichungen von Ansgar Faller SAC*),
a cura dell’Istituto S. Vincenzo Pallotti 22

VITA – Incontro con Pallotti oggi **(Leben – Begegnung mit Pallotti heute)**

- La Congregazione delle Suore Eucaristiche di san Vincenzo Pallotti
(Die Kongregation der Eucharistinerinnen des Hl. V. Pallotti) 34
- Pensieri dal registro dei visitatori al museo Pallotti
(Gedanken aus dem Gästebuch des Pallotti-Museums) 37

FORMAZIONE – „Sessione“ dei formatori pallottini **(Weiterbildung – Tagung der pallottinischen Formatoren)**

(Grottaferrata, 7-18 ottobre 2001)

- Il Dio in cui crediamo, il Cristo che seguiamo, lo Spirito che ci spinge,
Maria che ci accompagna
(Gott, an den wir glauben – Jesus Christus, dem wir nachfolgen –
Heiliger Geist, der uns belebt – Maria, die uns begleitet),
Stella-Otylia Holisz SAC 39
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Sr. Stella Holisz SAC** 51
- L'Unione dell'Apostolato Cattolico come espressione di
„sentire cum Ecclesia“; servire il mondo in cui viviamo
(Die UAC als Ausdruck des „Fühlens mit der Kirche“: der Welt,
in der wir leben, dienen), *Francesco Todisco SAC* 52
 - Summary of the presentation of Francesco Todisco SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von F. Todisco) 60
- The culture of collaboration from the time of St. Vincent Pallotti
(Die Kultur der Zusammenarbeit seit der Zeit des hl. V. Pallotti),
Séamus Freeman SAC 61
 - Sommario della relazione di Séamus Freeman SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von S. Freeman) 76
- **Pallottinische Bildung im Lichte des Generalstatuts
der Vereinigung des Katholischen Apostolates**, *Hubert Socha SAC* 78
 - Sommario della relazione di Hubert Socha SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von H. Socha) 95

FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione **(Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)**

- Vincenzo Pallotti e i suoi amici santi
(V. Pallotti und seine heiligen Freunde), *Jan Korycki SAC* 97
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Jan Korycki SAC** 113
- Vincenzo Pallotti e i laici
(V. Pallotti und die Laien), *Pier Giorgio Liverani* 115
 - Summary of the presentation of Pier Giorgio Liverani
(Zusammenfassung des Vortrags von P. G. Liverani) 131
- San Vincenzo Pallotti e pia Unione di San Paolo
(Der hl. V. Pallotti und der St. Paulusverein), *Jan Kupka SAC* 133

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2002)
(Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2002)) 138

- Estratti e recensioni (**Auszüge und Rezensionen**) 155

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**) 156

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 9/2003

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-09-2003.html>

Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4
➤ Słowo wstępne (po polsku)	5
➤ Editorial (português).....	6
➤ Leitartikel (deutsch)	7

STORIA (Geschichte)

- Relazione sulla fama di santità di vita del Servo di Dio D. Vincenzo Pallotti
(**Bericht über den Ruf eines heiligmäßigen Lebens von V. Pallotti**),
Giuseppe Maria Lausdei..... 9

VITA – Incontro con Pallotti oggi (Leben – Begegnung mit Pallotti heute)

- La Comunità Quinta Dimensione
(**Die Gemeinschaft „Fünfte Dimension“**), *Giuseppe Del Coiro* 12
 - Summary of the presentation of Giuseppe Del Coiro
(**Zusammenfassung des Vortrages von G. Del Coiro**)..... 23

FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione (Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)

- Vincenzo Pallotti e la Chiesa del suo tempo
(**V. Pallotti und die Kirche seiner Zeit**), *Giacomo Martina, SJ* 25
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Giacomo Martina SJ** 37
- Vincenzo Pallotti e i consacrati
(**V. Pallotti und die Geweihten**), *Fabio Ciardi OMI* 39
 - Summary of the presentation of Fabio Ciardi OMI
(**Zusammenfassung des Vortrags von F. Ciardi**)..... 59
- Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2003
(**Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2003**) 61

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2002)
(**Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2002)**)..... 63

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- In memoriam di Vittorio Vinci, SAC
(**Zum Gedenken an Vittorio Vinci**)..... 86
- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**) 87

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 10/2003

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-10-2003.html>

Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4
➤ Słowo wstępne (po polsku)	5
➤ Editorial (português).....	6
➤ Leitartikel (deutsch)	7
STORIA (Geschichte)	
• Tobias Kirby, <i>Cenni sulla vita del servo di Dio D. Vincenzo Pallotti</i> <i>(Hinweise über das Leben des Diener Gottes V. Pallotti)</i>	8
VITA – Incontro con Pallotti oggi (Leben – Begegnung mit Pallotti heute)	
• Sr. Hildegard Mast SAC, <i>Theresienschwestern vom Katholischen</i> <i>Apostolat</i>	12
➤ Sommario della presentazione di Sr. Hildegard Mast, SAC <i>(Zusammenfassung der Präsentation von Sr. H. Mast)</i>	17
FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione (Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)	
• Imitare l'instancabile zelo di Gesù per la salvezza del mondo <i>(Den unermüdlichen Eifer Jesu für das Heil der Welt nachahmen),</i> <i>Antonio Celona SAC</i>	18
➤ Summary of the presentation of Antonio Celona SAC <i>(Zusammenfassung des Vortrags von A. Celona)</i>	39
• Glorificare Dio con umiltà e semplicità di cuore come faceva Gesù <i>(In Demut und Einfachheit Gott verherrlichen wie Jesus),</i> <i>Júlio Endi Akamine SAC</i>	41
➤ Zusammenfassung des Vortrags von Júlio Endi Akamine SAC	54
• Vivere la carità apostolica, una sfida continua per i seguaci del Pallotti <i>(Die apostolische Liebe leben, eine ständige Herausforderung für die</i> <i>Nachfolger Pallottis), P. Cristoforo M. Bove, OFM Conv.</i>	56
➤ Summary of the presentation of Cristoforo M. Bove OFM Conv. <i>(Zusammenfassung des Vortrags von C. M. Bove)</i>	60
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2003) <i>(Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2003)</i>	61
• Estratti e recensioni <i>(Auszüge und Rezensionen)</i>	84
ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)	
• Le attività dell'ISVP (Aktivitäten)	87

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 11/2004

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-11-2004.html>

Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4
➤ Słowo wstępne (po polsku)	5
➤ Editorial (português).....	6
➤ Leitartikel (deutsch)	7

STORIA (Geschichte)

- Dalla Lungara al colle Fanella: due secoli di storia delle Mantellate Serve di Maria SS. Addolorata in Roma
(Von der Lungara [Zone in Trastevere] zum Hügel Fanella: zwei Jahrhunderte Geschichte der Servitinnen („Mantellaten“) in Rom),
Sr. Maria Teresa Spagnolo, OSM..... 8

VITA – Incontro con Pallotti oggi (Leben – Begegnung mit Pallotti heute)

- **Hildegardisschwestern vom Katholischen Apostolat**,
Sr. Dorotea Castaño, SAC
- Sommario della presentazione di Sr. Dorotea Castaño, SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von D. Castaño)

FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione

(Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)

- Vivere la compassione di Gesù verso la miseria dell'uomo secondo il Pallotti
(Das Mitleid Jesu gegenüber dem Elend des Menschen bei Pallotti),
Sr. Sara Carfagna CSAC..... 23
- **Zusammenfassung des Vortrags von Sr. Sara Carfagna CSAC**..... 33
- Far risplendere in noi la sublime perfezione di Gesù Cristo
(In uns die erhabene Vollkommenheit Jesu Christi erstrahlen lassen),
Mark Lewis SJ..... 34
- Summary of the presentation of Mark Lewis SJ
(Zusammenfassung des Vortrags von M. Lewis)
- Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2004
(Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2004)..... 43

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2003)
(Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2003))..... 45
- Estratti e recensioni (Auszüge und Rezensionen)..... 61

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**)..... 64

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 12/2004

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-12-2004.html>

Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4

➤	Słowo wstępne (po polsku)	5
➤	Editorial (português).....	6
➤	Leitartikel (deutsch).....	7

STORIA (Geschichte)

•	D. Raffaele Melia PSM, <i>Dal libro „La donna benedetta“ sulla conversione di un nobile protestante</i> (Aus dem Buch „Die gebenedeite Frau“ über die Konversion eines adligen Protestanten)	8
---	---	---

VITA – Incontro con Pallotti oggi (Leben – Begegnung mit Pallotti heute)

•	Intervista a d. Séamus Freeman SAC sullo sviluppo del carisma pallottino e sull'Istituto San Vincenzo Pallotti (Interview mit S. Freeman über die Entwicklung des pallottinischen Charismas und über das Vinzenz-Pallotti-Institut)	12
---	--	----

FORMAZIONE – Incontri di studio e formazione (Weiterbildung – Studien- und Bildungsveranstaltungen)

•	Far fiorire e regnare la pace di Gesù nelle comunità pallottine (Den Frieden Jesu in den pallottinischen Gemeinschaften zum Erblühen bringen und walten lassen), Sr. Vittorina D'Imperio CSAC	17
➤	Zusammenfassung des Vortrags von Sr. Vittorina D'Imperio CSAC	31
•	Imparare da Gesù la mansuetudine del cuore (Von Jesus die Herzensmilde lernen), Janusz Rogiński SAC	33
➤	Summary of the presentation of Janusz Rogiński SAC (Zusammenfassung des Vortrags von J. Rogiński)	60
•	Con la pazienza tutto si vince (Mit der Geduld besiegt man alles), P Ulrich Dobhan OCD	62
➤	Summary of the presentation of P. Ulrich Dobhan OCD (Zusammenfassung des Vortrags von U. Dobhan)	82

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

•	Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2004) (Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2004))	84
•	Estratti e recensioni (Auszüge und Rezensionen)	102

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

•	Le attività dell'ISVP (Aktivitäten)	103
---	---	-----

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 13/2005

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-13-2005.html>

Editoriale	3
➤ Editorial (english)	4
➤ Słowo wstępne (po polsku)	5

- Editorial (português)..... 6
- Leitartikel (deutsch)..... 7

STORIA (**Geschichte**)

- Maria Maddalena De Rossi Pallotti,
Ansgario Faller SAC..... 8

PALLOTTI OGGI (**Pallotti heute**)

- È morto don Francesco Amoroso SAC
(**P. Francesco Amoroso SAC ist verstorben**),
Gaetano Zanni SAC 16
- Le lettere di san Vincenzo Pallotti
(**Die Briefe des hl. Vinzenz Pallotti**), *Bruno Bayer SAC* 25

UNIONE DELL' APOSTOLATO CATTOLICO

- Statuto Generale dell'Unione come sfida
(**Das Generalstatut der Vereinigung als Herausforderung**),
Hubert Socha SAC 29

STUDIO E FORMAZIONE (**Studien und Formation**)

- Testimoniare la misericordia di Gesù nel mondo di oggi
(**Zeugnis geben von der Barmherzigkeit Jesu in der Welt von heute**),
Max Taggi SJ 39
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Max Taggi SJ**..... 42
- Usare ogni industria per operare il bene
(**Jegliches Werk nutzen, um Gutes zu tun**),
Jan Kupka SAC 44
 - Summary of the presentation of Jan Kupka SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von J. Kupka**)..... 54
- Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2005
(**Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2005**) 56

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (**Pallottinische Bibliographie**)

- Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2004)
(**Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2004)**)..... 58
- Estratti e recensioni (**Auszüge und Rezensionen**) 78

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (**Vinzenz-Pallotti-Institut**)

- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**)..... 80

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 14/2005

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-14-2005.html>

- Editoriale (**deutsch**, english, po polsku, português) 3

STORIA (**Geschichte**)

- Karol Wojtyła, Papa Giovanni Paolo II e i Pallottini a Roma
(**Karol Wojtyła, Papst Johannes Paul II. und die Pallottiner in Rom**),
Jan Korycki SAC..... 8

PALLOTTI OGGI (**Pallotti heute**)

- Istituto Mariano dell’Apostolato Cattolico (Bolivia)
(**Marianisches Institut des Katholischen Apostolates/Bolivien**),
Deifilia Torres IMAC 21
- **Biographie der Gründerin des Marianischen Instituts des Katholischen Apostolats, Maria Georgina Wagner, Judith Perez IMAC**..... 23

UNIONE DELL’APOSTOLATO CATTOLICO (**Vereinigung des Katholischen Apostolates**)

- Ravvivare la fede nello Statuto dell’Unione dell’Apostolato Cattolico
(**„Den Glauben neu entzünden“ im Statut der UAC**),
Jan Kupka SAC 26

STUDIO E FORMAZIONE (**Studien und Formation**)

- Le espressioni di carità al tempo di san Vincenzo Pallotti
(**Die Ausdrucksformen der Karitas zur Zeit des hl. V. Pallotti**),
Mariano Pinasco SAC 31
 - Summary of the presentation of Mariano Pinasco SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von M. Pinasco**)..... 38
- La Pia Casa di Carità di Roma
(**Das „Fromme Haus der Liebe“ in Rom**),
Teresa Oliva CSAC 39
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Teresa Oliva CSAC** 44
- La carità di Cristo, fondamento dell’impegno caritativo del Pallotti
(**Die Liebe Christi, Fundament des karitativen Einsatzes Pallottis**),
Bernadetta Turecka SAC..... 46
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Bernadetta Turecka SAC** 51
- La carità di Cristo vissuta nella Casa di Cura „Villa del Rosario“
(**Die Liebe Christi – gelebt im Krankenhaus „Villa del Rosario“**),
Edoarda Torti CSAC..... 52
 - Summary of the presentation of Edoarda Torti CSAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von E. Torti**)..... 55
- Carità e misericordia nella vita di san Vincenzo Pallotti
(**Liebe und Barmherzigkeit im Leben des hl. V. Pallotti**),
Francesco Todisco SAC..... 57
 - Summary of the presentation of Francesco Todisco SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von F. Todisco**)..... 66
- Carità e misericordia negli scritti di san Vincenzo Pallotti
(**Liebe und Barmherzigkeit in den Schriften des hl. V. Pallotti**),
Jan Kupka SAC 67
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Jan Kupka SAC** 73

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (**Pallottinische Bibliographie**)

- Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2005)
(**Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2005)**) 75

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (**Vinzenz-Pallotti-Institut**)

- Le attività dell’ISVP (**Aktivitäten**) 96

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 15/2006

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-15-2006.html>

Editoriale (deutsch, english, po polsku, português) 3

STORIA (**Geschichte**)

- 150° anniversario della morte di Francesco Maria Vaccari PSM
(150. Todestag von Francesco Maria Vaccari PSM),
Francesco M. Vaccari..... 8

PALLOTTI OGGI (**Pallotti heute**)

- Khristsevikas in India, *A. Regina Silvia, Joyce Almeida* 13
- Pensieri dal registro del museo Pallotti
(Gedanken aus dem Gästebuch des Pallotti-Museums)
(marzo 2002 - dicembre 2005) (März 2002 - Dezember 2005) 18

UNIONE DELL'APOSTOLATO CATTOLICO

(**Vereinigung des Katholischen Apostolates**)

- Riaccendere la carità nello Statuto dell'UAC
(„Die Liebe neu entzünden“ im Statut der UAC), *Jan Kupka SAC*..... 26

STUDIO E FORMAZIONE (**Studien und Formation**)

- La carità nella spiritualità dei santi
(Die Liebe in der Spiritualität der Heiligen), *Suor Marina Motta IJS*..... 33
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Marina Motta IJS**..... 39
- Le opere di carità spirituale nell'attività del Centro di Spiritualità
S. Vincenzo Pallotti
(Die Werke geistlicher Liebe in der Tätigkeit des Geistlichen Zentrums des
hl. Vinzenz Pallotti), *Suor Serena Cambiaghi CSAC*..... 41
 - Summary of the presentation of Serena Cambiaghi CSAC
(Zusammenfassung des Vortrags von S. Cambiaghi)..... 46
- Le opere di misericordia corporale e la fantasia della carità in
sant'Annibale Maria Di Francia
(Die Werke der leiblichen Barmherzigkeit und die Phantasie der Liebe
beim hl. Annibale Maria Di Francia), *Salvatore Greco RCI*..... 48
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Salvatore Greco RCI**..... 59
- L'impegno per la vita nell'esperienza della Comunità Quinta Dimensione
(Der Einsatz für das Leben in der Erfahrung der Gemeinschaft „Fünfte
Dimension“), *Marina Monacchi*..... 61
 - Summary of the presentation of Marina Monacchi
(Zusammenfassung des Vortrags von M. Monacchi)..... 64
- Incontri di Studio e Formazione. Programma per l'anno 2006
(Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2006) 66

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (**Pallottinische Bibliographie**)

- Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2005)
(Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2005))..... 68

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (**Vinzenz-Pallotti-Institut**)

- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**) 83

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 16/2006

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-16-2006.html>

Editoriale (**deutsch**, english, po polsku, português) 3

STORIA (Geschichte)

- Lettera di un peccatore (**Brief eines Sünders**), *San Vincenzo Pallotti* 8

PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)

- **Die Trennung des Schönstattwerkes von den Pallottinern**,
Martin Manus SAC 11
 - Riassunto del contributo di Martin Manus SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von M. Manus**)..... 22

UNIONE DELL' APOSTOLATO CATTOLICO

(Vereinigung des Katholischen Apostolates)

- L'immagine di Cristo nello Statuto dell'Unione dell'Apostolato Cattolico
(**Das Christusbild im Statut der UAC**), *Jeremiah Murphy SAC* 24
 - Summary of the presentation of Jeremiah Murphy SAC
(**Zusammenfassung des Vortrags von J. Murphy**)..... 33

STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)

- La Chiesa al tempo del Pallotti e le sue priorità ai nostri tempi
nell'insegnamento di Giovanni Paolo II
(**Die Kirche zur Zeit Pallottis und ihre Prioritäten in unserer Zeit nach
der Unterweisung von Johannes Paul II.**), *Paolo Salvo*..... 35
 - Summary of the presentation of Paolo Salvo
(**Zusammenfassung des Vortrags von P. Salvo**)..... 47
- La santità, anima dell'apostolato
(**Die Heiligkeit als Seele des Apostolates**), *Jan Kupka SAC*..... 49
 - **Zusammenfassung des Vortrags von Jan Kupka SAC** 57
- Maria, modello di ogni apostolato
(**Maria, Modell jeglichen Apostolates**), *Maria del Pilar Mendieta Vetter*..... 59
 - Summary of the presentation of Maria del Pilar
(**Zusammenfassung des Vortrags von M. del Pilar**) 66

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2006)
(**Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2006)**) 68
- Estratti e recensioni (**Auszüge und Rezensionen**) 87

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- In memoriam di Sr. Margherita Marrulli CSAC
(**Im Gedenken an Sr. Margherita Marrulli CSAC**) 90
- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**) 92

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 17/2007

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n.-17-2007.html>

Editoriale (deutsch, english, po polsku, português) 3

STORIA (Geschichte)

- 150° anniversario della morte della ven. Elisabetta Sanna
(150. Todestag der Ehrw. Elisabetta Sanna), *Jan Korycki SAC* 8
 - Summary of the presentation of Jan Korycki SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von J. Korycki) 15
- P. Richard Henkes SAC (1900-1945),
ein pallottinischer Märtyrer, *Manfred Probst SAC* 17
 - Riassunto della relazione di Manfred Probst SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von M. Probst) 24

PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)

- Sugli insegnamenti di san Vincenzo Pallotti: Gruppo Pallotti, Treviso
(Nach den Unterweisungen des hl. Vinzenz Pallotti: Pallotti-Gruppe, Treviso),
Claudio Alessandri 26

UNIONE DELL'APOSTOLATO CATTOLICO

(Vereinigung des Katholischen Apostolates)

- La missione nello Statuto dell'Unione dell'Apostolato Cattolico
(Missioni im Statut der UAC), *Gilberto Orsolin SAC* 28

STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)

- Orizzonti missionari al tempo di san Vincenzo Pallotti e nella visione
di Giovanni Paolo II
(Missionarische Horizonte zur Zeit des hl. V. Pallotti und in der Vision von
Johannes Paul II.), *Adam Wolanin SJ* 34
 - Summary of the presentation of Adam Wolanin SJ
(Zusammenfassung des Vortrags von A. Wolanin) 49
- L'apostolato, una donazione agli altri nella carità
(Apostolat, Hingabe an die Anderen in Liebe), *Karl Heinen SAC* 51
 - Zusammenfassung des Vortrags von Karl Heinen SAC 60
- Incontri di Studio e Formazione. Programma per l'anno 2007
(Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2007) 62

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2006)
(Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2006)) 64
- Estratti e recensioni (Auszüge und Rezensionen) 77

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- Le attività dell'ISVP (Aktivitäten) 80

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 18/2007

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-18-2007.html>

Editoriale (deutsch, english, po polsku, português)	3
STORIA (Geschichte)	
• La morte e il sepolcro di san Vincenzo Pallotti (I) (Der Tod und die Grabstätte des hl. V. Pallotti, Teil 1), Francesco Todisco SAC	8
PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)	
• Laienverband des Katholischen Apostolates Vinzenz Pallottis, Hildegard Zeise	16
➤ Riassunto della relazione di Hildegard Zeise (Zusammenfassung des Vortrags von H. Zeise)	20
UNIONE DELL’APOSTOLATO CATTOLICO (Vereinigung des Katholischen Apostolates)	
• Formation in the light of the General Statutes of the Union of Catholic Apostolate (Formation im Licht des Generalstatuts der UAC), Jacob Nampudakam SAC	21
➤ Riassunto della relazione di Jacob Nampudakam SAC (Zusammenfassung des Vortrags von J. Nampudakam)	34
STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)	
• L’opuscolo „Iddio l’Amore infinito“: origine e messaggio (Das Werk „Gott, die unendliche Liebe“: Ursprung und Botschaft), Jan Kupka SAC	36
➤ Summary of the presentation of Jan Kupka SAC (Zusammenfassung des Vortrags von J. Kupka)	45
• Le manifestazioni dell’amore divino secondo san Vincenzo Pallotti (Die Beweise der göttlichen Liebe bei V. Pallotti), Stella M. Marotta CSAC	46
➤ Zusammenfassung des Vortrags von Stella M. Marotta CSAC	53
• Le vie per ripristinare l’immagine di Dio in ogni uomo (Wege, um das Bild Gottes in jedem Menschen wieder herzustellen), Manuel Ruiz Jurado SJ	55
➤ Summary of the presentation of Manuel Ruiz Jurado SJ (Zusammenfassung des Vortrags von M. R. Jurado)	63
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2007) (Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2007))	64
• Estratti e recensioni (Auszüge und Rezensionen)	78
ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)	
• Le attività dell’ISVP (Aktivitäten)	80

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 19/2008

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-19-2008.html>

Editoriale (deutsch , english, po polsku, português)	3
STORIA (Geschichte)	
• La prima ricognizione del corpo di san Vincenzo Pallotti e il nuovo sepolcro (II) (Erste Rekognisierung des Körpers Pallottis und das neue Grab, Teil 2), <i>Francesco Todisco SAC</i>	8
• Il restauro degli ambienti storici di san Vincenzo Pallotti (Die Restaurierung der geschichtlichen Umgebung Pallottis), <i>Jan Kupka SAC e Serenella Morandotti</i>	17
PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)	
• Come si realizza il carisma di san Vincenzo Pallotti nel lavoro missionario (Wie verwirklicht man das Carisma Pallottis in der missionarischen Arbeit), <i>Suor Venera La Rosa CSAC</i>	23
UNIONE DELL' APOSTOLATO CATTOLICO (Vereinigung des Katholischen Apostolates)	
• La figura del fedele laico nello Statuto dell'Unione dell'Apostolato Cattolico (Die Gestalt des gläubigen Laien im Statut der UAC), <i>Rosa Colucci del Coiro</i>	27
➤ Translation of the presentation of Rosa Colucci del Coiro (Übersetzung des Vortrags von R. Colucci del Coiro)	29
STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)	
• L'enciclica „Deus caritas est“ e san Vincenzo Pallotti (Die Enzyklika „Deus caritas est“ und der hl. V. Pallotti), <i>Cardinale Paul Josef Cordes</i>	31
➤ Zusammenfassung des Vortrags von Kardinal Paul Josef Cordes	41
• „Non può vivere, Gesù mio, chi non ama“: il valore primario dell'amore nella vita cristiana („Es kann nicht leben, mein Jesus, wer nicht liebt“: die Priorität der Liebe im christlichen Leben), <i>Giuseppe del Coiro</i>	43
➤ Summary of the presentation of Giuseppe del Coiro (Zusammenfassung des Vortrags von G. del Coiro)	48
• Incontri di Studio e Formazione. Programma per l'anno 2008 (Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2008)	49
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2007) (Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2007))	51
• Estratti e recensioni (Auszüge und Rezensionen)	68
ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)	
• Le attività dell'ISVP (Aktivitäten)	72

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 20/2008

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-20-2008.html>

Editoriale (deutsch , english, po polsku, português)	3
---	---

STORIA (Geschichte)

- La seconda ricognizione delle spoglie di Vincenzo Pallotti e loro sepoltura gloriosa (III)
(Zweite Rekognisierung des Leichnams Pallottis und die glorreiche Grablegung, Teil 3), Francesco Todisco SAC 8

PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)

- Pensieri dal registro dei visitatori al Museo Pallotti
(Gedanken aus dem Gästebuch des Pallotti-Museums) 24

**UNIONE DELL' APOSTOLATO CATTOLICO
(Vereinigung des Katholischen Apostolates)**

- La spiritualità mariana secondo lo Statuto dell'Unione dell'Apostolato Cattolico,
(Marianische Spiritualität nach dem Statut der UAC),
Bernadetta Turecka SAC 30
 - Summary of the presentation of Bernadetta Turecka SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von B. Turecka) 36

STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)

- San Paolo apostolo nella vita e negli scritti di san Vincenzo Pallotti
(Der hl. Apostel Paulus im Leben und in den Schriften Pallottis),
Jan Kupka SAC 38
 - Summary of the presentation of Jan Kupka SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von J. Kupka) 48
- Agape in san Paolo apostolo e la carità in san Vincenzo Pallotti.
Indicazioni di teologia biblica per la spiritualità pallottina,
(Agape beim hl. Apostel Paulus und die Liebe bei V. Pallotti.
Hinweise der biblischen Theologie für die pallottinische Spiritualität)
Antony Dhas SAC 50
 - Summary of the presentation of Antony Dhas SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von A. Dhas) 60
- San Paolo nella visione dell'apostolato universale del Pallotti
(Der hl. Paulus in der Vision des Universalen Apostolates bei Pallotti),
Zenon Hanas SAC 62
 - Zusammenfassung des Vortrags von Zenon Hanas SAC 72

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2008)
(Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2008) 74
- Estratti (Auszüge) 92

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- Le attività dell'ISVP (Aktivitäten) 94

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 21/2009

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-21-2009.html>

- Editoriale (deutsch, english, po polsku, português) 3

STORIA (Geschichte)

- Nella lungimiranza di san Vincenzo Pallotti, una conversazione di Claudio Alessandri con mons. Antonio Mistrorigo, Vescovo emerito di Treviso
(In der Weitsicht des hl. V. Pallotti, ein Gespräch von Cludio Alessandri mit Mons. Antonio Mistrorigo, Bischof emerit. von Treviso)..... 8

PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)

- The Mariana Community in light of 50-year celebrations
(Die Marianische Gemeinschaft im Licht des 50jährigen Gründungsjubiläums),
Mary Whiting 12
 - Riassunto della relazione di Mary Whiting
(Zusammenfassung des Vortrags von M. Whiting) 15
- Pensieri dal registro dei visitatori al Museo Pallotti
(Gedanken aus dem Gästebuch des Pallotti-Museums) 16

UNIONE DELL' APOSTOLATO CATTOLICO (Vereinigung des Katholischen Apostolates)

- L'Unione dell'Apostolato Cattolico e il suo Statuto Generale
(Die UAC und ihr Generalstatut), *Gabriella Acerbi* 21

STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)

- L'opera missionaria di san Paolo nella vita di san Vincenzo Pallotti
(Das Missionswerk des hl. Paulus im Leben des hl. V. Pallottis),
Vito Del Prete PIME..... 29
 - Zusammenfassung des Vortrags von Vito Del Prete PIME 37
- La cristologia paolina nella spiritualità di san Vincenzo Pallotti
(Die paulinische Christologie in der Spiritualität des
hl. V. Pallotti), *Donna L. Orsuto* 39
 - Summary of the presentation of Donna L. Orsuto
(Zusammenfassung des Vortrags von D. L. Orsuto) 48
- Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2009
(Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2009) 50

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2008)
(Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2008))..... 52
- Estratti (Auszüge) 69

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- Le attività dell'ISVP (Aktivitäten) 71

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 22/2009

<http://www.pallotti-sac.org/de/apostolato-universale-n-22-2009.html>

- Editoriale (deutsch, english, po polsku, português) 3

STORIA (Geschichte)

- Santa Teresa Eustochio Verzeri su san Vincenzo Pallotti
(Die hl. Teresa Eustochio Verzeri über V. Pallotti)..... 8

PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)

- Social and Leprosy Rehabilitation Centre - Jeevodaya,
(Sozial- und Lepra-Rehabilitationszentrum – Jeevodaya)
Rahul Philips SAC 14

STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)

- La Sacra Scrittura nella vita della Chiesa al tempo del Pallotti
(Die Hl. Schrift im Leben der Kirche zur Zeit Pallottis),
Jan Kupka SAC 18
 - Zusammenfassung des Vortrags von Jan Kupka SAC 29
- La Parola di Dio nella formazione spirituale del Pallotti
(Wort Gottes in der geistlichen Formation Pallottis),
Jacob Nampudakam SAC 31
 - Summary of the presentation of Jacob Nampudakam SAC
(Zusammenfassung des Vortrags von J. Nampudakam) 42
- La celebrazione della Parola di Dio
(Die Feier des Wortes Gottes) 44

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)

- Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2009)
(Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2009) 46
- Estratti (Auszüge) 66

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)

- Le attività dell'ISVP (Aktivitäten) 71

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 23/2010

<http://sac.info/it/apostolato-universale-n-23-2009.html>

- Editoriale (italiano, deutsch, english, po polsku, português) 3

STORIA (Geschichte)

- Funerali ed elogio dell'abate D. Vincenzo Pallotti,
fondatore della Congregazione e Pia Società dell'Apostolato Cattolico
(Beerdigung und Würdigung des Priesters V. Pallotti,
Gründer der Kongregation und frommen SAC),
http://pthv.rz-online.net/fileadmin/user_upload/PDF_Theo/Pallotti-Institut/Beisetzung-Wuerdigung.pdf
Francesco Fabi Montani 8

PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)

- Hospice pallottino e il centro di educazione al volontariato a Danzica
(Pallottinisches Hospiz und Ausbildungszentrum zum Volontariat in Danzig),
Piotr Krakowiak SAC, Jędrzej Orłowski SAC 13
 - Summary of the presentation of Krakowiak-Orłowski
(Zusammenfassung des Vortrags von Krakowiak-Orłowski) 25
- Pensieri dal registro dei visitatori al Museo Pallotti
(Gedanken aus dem Gästebuch des Pallotti-Museums) 27

STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)

- Giuditta e Maria, figure simboliche nella spiritualità del Pallotti
(Judith und Maria – Symbolgestalten in der Spiritualität Pallottis),

<i>Donatella Scaiola</i>	31
➤ Zusammenfassung des Vortrags von Donatella Scaiola	36
• La santità del Pallotti alla luce del cantico „Benedicite“ (Pallottis Heiligkeit im Licht des Gesangs „Benedicite“), <i>Marzia Pileri</i>	38
➤ Summary of the presentation of Marzia Pileri (Zusammenfassung des Vortrags von M. Pileri)	45
• Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2010 (Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2010)	47
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2009) (Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2009)).....	49
• Estratti (Auszüge)	72
ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)	
• Le attività dell'ISVP (Aktivitäten).....	80
 APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 24/2010	
http://www.pallotti-sac.org/de/istituto-s.-vincenzo-pallotti/apostolato-universale-n-24-2010-3.html	
Editoriale (italiano, deutsch , english, po polsku, português).....	3
STORIA (Geschichte)	
• John Henry Newman e Vincenzo Pallotti, appunti sul loro legame (John Henry Newman und V. Pallotti, Notizen über ihre Verbindung), <i>Jan Kupka SAC</i>	8
PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)	
• Dalle lettere un ritratto del Santo (Ein Porträt des Heiligen aus den Briefen; Interview mit B. Bayer), http://pthv.rz-online.net/fileadmin/user_upload/PDF_Theo/Pallotti-Institut/InterviewBrunoBayer2010.pdf intervista a <i>Bruno Bayer SAC</i>	17
STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)	
• La vita sacerdotale a Roma al tempo del Pallotti (Das Priesterleben in Rom zur Zeit V. Pallottis), <i>Francesco Todisco SAC</i>	26
➤ Zusammenfassung des Vortrags von Francesco Todisco SAC	36
• La formazione sacerdotale sull'esempio delle conferenze per il clero organizzate dal Pallotti (Die Ausbildung zum Priester nach dem Beispiel der Konferenzen für den Klerus, die Pallotti organisiert hatte), <i>Jan Kupka SAC</i>	39
➤ Summary of the presentation of Jan Kupka SAC (Zusammenfassung des Vortrags von J. Kupka)	51
• La collaborazione fra i sacerdoti, le persone consacrate e i fedeli laici secondo la visione del Pallotti (Zusammenarbeit zwischen den Priestern, den geweihten Personen und den gläubigen Laien nach der Vision Pallottis),	

<i>Stanisław Stawicki SAC</i>	54
➤ Summary of the presentation of Stanisław Stawicki SAC (Zusammenfassung des Vortrags von St. Stawicki).....	67
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2010) (Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2010)).....	69
• Estratti: Il mondo come oggetto del desiderio pallottiano (Auszüge: Die Welt als Gegenstand des pallottinischen Wunsches) <i>Stanisław T. Zarzycki SAC</i>	90
ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)	
• Le attività dell'ISVP (Aktivitäten).....	95
APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 25/2011	
http://www.pallotti-sac.org/de/istituto-s.-vincenzo-pallotti/apostolato-universale-n-25-2011.html	
Editoriale (italiano, deutsch, english, po polsku, português).....	3
STORIA (Geschichte)	
• Breve cenno biografico di Benedetto Giuseppe Labre (Kurzer biographischer Abriß über Benedetto Giuseppe Labre), composto da (verfaßt von) <i>Vincenzo Pallotti</i>	8
PALLOTTI OGGI (Pallotti heute)	
• Riscoprire il messaggio di san Vincenzo Pallotti per il nostro tempo (Die Botschaft des hl. Vinzenz Pallottis für unsere Zeit wiederentdecken), intervista (Interview) al Rettore Generale <i>Jacob Nampudakam SAC</i>	12
STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)	
• La devozione mariana nel Mese di maggio per gli ecclesiastici (Die Marienfrömmigkeit im Maimonat für die Kleriker), <i>Carmela Coscia CSAC</i>	17
➤ Zusammenfassung des Vortrags von Carmela Coscia CSAC.....	31
• Identità e missione del sacerdote nei movimenti ecclesiali (Priesterliche Identität und Mission in den kirchlichen Bewegungen), <i>Donatella Acerbi</i>	33
➤ Summary of the presentation of Donatella Acerbi (Zusammenfassung des Vortrags von Donatella Acerbi).....	40
• Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2011 (Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2011).....	42
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2010) (Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2010)).....	44
• Estratti: Il sacerdozio di Vincenzo Pallotti (Auszüge: Das Priestertum Vinzenz Pallottis), <i>Francesco Amoroso SAC</i>	60
ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)	

- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**) 64

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 26/2011

[Link noch nicht vorhanden!](#)

Editoriale (italiano, **deutsch**, english, po polsku, português)..... 3

STORIA (**Geschichte**)

- Vincenzo Pallotti ed i Mechitaristi
(**Vinzenz Pallotti und die Mechitharisten**), *Jan Kupka* 8

PALLOTTI OGGI (**Pallotti heute**)

- Il legame tra il ven. Bernardo Clausi e san Vincenzo Pallotti
(**Die Beziehung zwischen dem ehrw. Bernhard Clausi und dem hl. Vinzenz Pallotti**), *Ottavio Laino OM* 14

STUDIO E FORMAZIONE (**Studien und Formation**)

- Gli areopaghi della fede oggi alla luce delle sfide del tempo del Pallotti
(**Die Areopage des heutigen Glaubens im Licht der Herausforderungen zur Zeit Pallottis**),
Tadeusz Wojda SAC 18
 - Summary of the presentation of (**Zusammenfassung des Vortrags von**)
Tadeusz Wojda SAC 29
- Ravvivare la fede nel cammino del cristiano di oggi
(**Den Glauben im Lebensweg heutiger Christen verlebendigen**),
Pier Giorgio Liverani 31
 - Summary of the presentation of (**Zusammenfassung des Vortrags von**)
Pier Giorgio Liverani 42

BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (**Pallottinische Bibliographie**)

- Pubblicazioni e contributi (gennaio-giugno 2011)
(**Veröffentlichungen und Beiträge (Januar-Juni 2011)**) 44

ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (**Vinzenz-Pallotti-Institut**)

- In memoria di (**Im Gedenken an**) Antonio Celona SAC 68
- Le attività dell'ISVP (**Aktivitäten**) 70

APOSTOLATO UNIVERSALE Nr. 27/2011

[Link noch nicht vorhanden!](#)

Editoriale (italiano, **deutsch**, english, po polsku, português)..... 3

STORIA (**Geschichte**)

- L'amore di Vincenzo Pallotti per il prossimo
(**Vinzenz Pallottis Liebe zum Nächsten**), *Giovanni Pallotti* 8

PALLOTTI OGGI (**Pallotti heute**)

- San Vincenzo Pallotti, santo modernissimo
(**Der hl. Vinzenz Pallotti, ein ganz moderner Heiliger**), *R. M.* 12
- Pensieri dal registro dei visitatori al Museo Pallotti

(Gedanken aus dem Gästebuch des Pallotti-Museums)	14
STUDIO E FORMAZIONE (Studien und Formation)	
• Le proposte del Pallotti per l'educazione alla fede dei giovani di oggi (Pallottis Anregungen für die Glaubensbildung heutiger Jugendlicher), <i>Jerôme Vallabaraj SDB</i>	21
➤ Summary of the presentation of (Zusammenfassung des Vortrags von) <i>Jerôme Vallabaraj SDB</i>	35
• Vivere la fede nella comunione dell'Unione dell'Apostolato Cattolico (Den Glauben in der Gemeinschaft der Vereinigung des Katholischen Apostolats le- ben), <i>Corrado Montaldo</i>	37
➤ Summary of the presentation of (Zusammenfassung des Vortrags von) <i>Corrado Montaldo</i>	42
• Incontri di studio e formazione. Programma per l'anno 2012 (Studien- und Bildungsveranstaltungen. Programm für das Jahr 2012)	44
BIBLIOGRAFIA PALLOTTINA (Pallottinische Bibliographie)	
• Pubblicazioni e contributi (luglio-dicembre 2011) (Veröffentlichungen und Beiträge (Juli-Dezember 2011))	46
• Estratti: Les missionnaires pallottins et la culture des Beti du Sud-Cameroun (1890-1916) (Auszüge: Die Pallottiner Missionare und die Kultur der Beti in Süd-Kamerun), <i>Jean Bertrand Etoundi SAC</i>	59
ISTITUTO S. VINCENZO PALLOTTI (Vinzenz-Pallotti-Institut)	
• Le attività dell'ISVP (Aktivitäten)	64